



05-4506832



pustaka.upsi.edu.my



Perpustakaan Tuanku Bainun
Kampus Sultan Abdul Jalil Shah



PustakaTBainun



ptbupsi

PEMBINAAN MODUL PEMBELAJARAN KENDIRI STRATEGI PEMAHAMAN MEMBACA TEKS BAHASA ARAB

NOORAIHAN BINTI ALI



05-4506832



pustaka.upsi.edu.my



Perpustakaan Tuanku Bainun
Kampus Sultan Abdul Jalil Shah



PustakaTBainun



ptbupsi

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS

2020



05-4506832



pustaka.upsi.edu.my



Perpustakaan Tuanku Bainun
Kampus Sultan Abdul Jalil Shah



PustakaTBainun



ptbupsi



05-4506832



pustaka.upsi.edu.my



Perpustakaan Tuanku Bainun
Kampus Sultan Abdul Jalil Shah



PustakaTBainun



ptbupsi

**PEMBINAAN MODUL PEMBELAJARAN KENDIRI STRATEGI PEMAHAMAN
MEMBACA TEKS BAHASA ARAB**

NOORAIHAN BINTI ALI



05-4506832



pustaka.upsi.edu.my



Perpustakaan Tuanku Bainun
Kampus Sultan Abdul Jalil Shah



PustakaTBainun



ptbupsi

**TESIS DIKEMUKAKAN BAGI MEMENUHI SYARAT UNTUK MEMPEROLEH
IJAZAH DOKTOR FALSAFAH**

**FAKULTI BAHASA DAN KOMUNIKASI
UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS**

2020



05-4506832



pustaka.upsi.edu.my



Perpustakaan Tuanku Bainun
Kampus Sultan Abdul Jalil Shah



PustakaTBainun



ptbupsi

UPSIPS-3/BO 32
Pind 00 nvs 1/1

Sila tanda (✓)
Kertas Projek
Sarjana Penyelidikan
Sarjana Penyelidikan dan Kerja Kursus
Doktor Falsafah

☐
☐
☐
☒

INSTITUT PENGAJIAN SISWAZAH

PERAKUAN KEASLIAN PENULISAN

Perakuan ini telah dibuat pada10.....(hari bulan).....3.....(bulan) 2020.....

i. Perakuan pelajar :

Saya, NOORAIHAN BINI ALI (SILA
NYATAKAN NAMA PELAJAR, NO. MATRIK DAN FAKULTI) dengan ini mengaku bahawa
disertasi/tesis yang bertajuk PEMBINAAN MODUL PEMBELAJARAN KENDIRI
STRATEGI PEMAHAMAN MEMBACA TEKS BAHASA ARAB

adalah hasil kerja saya sendiri. Saya tidak memplagiat dan apa-apa penggunaan mana-mana
hasil kerja yang mengandungi hak cipta telah dilakukan secara urusan yang wajar dan bagi
maksud yang dibenarkan dan apa-apa petikan, ekstrak, rujukan atau pengeluaran semula
daripada atau kepada mana-mana hasil kerja yang mengandungi hak cipta telah dinyatakan
dengan se jelasnya dan secukupnya

Tandatangan pelajar
pustaka.upsi.edu.my



ii. Perakuan Penyelia:

Saya, MOTTO HILMI BIN ABULLAH (NAMA PENYELIA) dengan ini
mengesahkan bahawa hasil kerja pelajar yang bertajuk PEMBINAAN MODUL
PEMBELAJARAN KENDIRI STRATEGI PEMAHAMAN MEMBACA
TEKS BAHASA ARAB

(TAJUK) dihasilkan oleh pelajar seperti nama di atas, dan telah diserahkan kepada Institut
Pengajian Siswazah bagi memenuhi sebahagian/sepenuhnya syarat untuk memperoleh Ijazah
Doktor Falsafah (SILA NYATAKAN NAMA
IJAZAH).

10/3/2020

Tarikh

Tandatangan Penyelia





UNIVERSITI
PENDIDIKAN
SULTAN IDRIS

SULTAN HAJRUL KUTUB KEMAH SULTAN IDRIS

INSTITUT PENGAJIAN SISWAZAH /
INSTITUTE OF GRADUATE STUDIES

BORANG PENGESAHAN PENYERAHAN TESIS/DISERTASI/LAPORAN KERTAS PROJEK
DECLARATION OF THESIS/DISSERTATION/PROJECT PAPER FORM

Tajuk / Title: PEMBINAAN MODUL PEMBELAJARAN KENDIRI STRATEGI
PEMAHAMAN MEMBACA TEKS BAHASA ARAB

No. Matrik / Matric No.: P20131001025

Saya / I: NOORAIHAN BINTI ALI

(Nama pelajar / Student's Name)

mengaku membenarkan Tesis/Disertasi/Laporan Kertas Projek (Kedoktoran/Sarjana)* ini disimpan di Universiti Pendidikan Sultan Idris (Perpustakaan Tuanku Bainun) dengan syarat-syarat kegunaan seperti berikut:-

acknowledged that Universiti Pendidikan Sultan Idris (Tuanku Bainun Library) reserves the right as follows:-

1. Tesis/Disertasi/Laporan Kertas Projek ini adalah hak milik UPSI.
The thesis is the property of Universiti Pendidikan Sultan Idris
2. Perpustakaan Tuanku Bainun dibenarkan membuat salinan untuk tujuan rujukan dan penyelidikan.
Tuanku Bainun Library has the right to make copies for the purpose of reference and research.
3. Perpustakaan dibenarkan membuat salinan Tesis/Disertasi ini sebagai bahan pertukaran antara Institusi Pengajian Tinggi.
The Library has the right to make copies of the thesis for academic exchange.
4. Sila tandakan (✓) bagi pilihan kategori di bawah / Please tick (✓) from the categories below:-

☐

SULIT/CONFIDENTIAL

Mengandungi maklumat yang berdarjah keselamatan atau kepentingan Malaysia seperti yang termaktub dalam Akta Rahsia Rasmi 1972. / Contains confidential information under the Official Secret Act 1972

☐

TERHAD/RESTRICTED

Mengandungi maklumat terhad yang telah ditentukan oleh organisasi/badan di mana penyelidikan ini dijalankan. / Contains restricted information as specified by the organization where research was done.

☐

TIDAK TERHAD / OPEN ACCESS



(Tandatangan Pelajar/ Signature)


DR. MOHD HILMI BIN ABDULLAH
PENYARAH DSEI
JABATAN BAHASA MODEN
FAKULTI BAHASA DAN KOMUNIKASI
UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS

(Tandatangan Penyelia/ Signature of Supervisor
& (Nama & Cop Rasmi / Name & Official Stamp)

Tarikh: 10/3/2020

Catatan: Jika Tesis/Disertasi ini SULIT @ TERHAD, sila lampirkan surat daripada pihak berkuasa/organisasi berkenaan dengan menyatakan sekali sebab dan tempoh laporan ini perlu dikelaskan sebagai SULIT dan TERHAD

Notes: If the thesis is CONFIDENTIAL or RESTRICTED, please attach with the letter from the related authority/organization mentioning the period of confidentiality and reasons for the said confidentiality or restriction





PENGHARGAAN

Alhamdulillah, segala puji bagi Allah, Tuhan sekalian alam. Selawat dan salam ke atas Junjungan Besar Nabi Muhammad S.A.W, penghulu segala para nabi dan rasul, keluarga Baginda dan para Sahabat keseluruhannya.

Syukur ke hadrat Ilahi kerana dengan rahmat dan limpah kurniaNYA, penulis dapat menyempurnakan kajian ini. Sehubungan dengan itu, penulis ingin merakamkan ucapan penghargaan dan terima kasih kepada Dr Mohd Hilmi bin Abdullah, Fakulti Bahasa dan Komunikasi, UPSI, selaku penyelia utama yang telah banyak memberi tunjuk ajar, panduan dan bimbingan dalam penyediaan tesis ini.

Penghargaan ini juga ditujukan khusus kepada mantan penyelia yang juga merangkap penilai modul, iaitu Profesor Dato' Hassan Basri bin Awang Mat Dahan, yang telah membuat penilaian dan memberikan maklum balas yang berguna terhadap draf modul. Ucapan terima kasih tidak terhingga juga ditujukan kepada Profesor Dr Kamarul Shukri bin Mat Teh, Dr Nurazan binti Rouyan dan mantan pensyarah unisza, Ustazah Zainab binti Abdullah selaku penilai-penilai modul dari aspek pembinaan modul, strategi pembelajaran bahasa dan laras bahasa Arab. Segala input untuk penambahbaikan modul yang telah diperolehi daripada para pakar penilai telah dimanfaatkan oleh penulis dengan sebaik mungkin.

Terima kasih dan sekalung budi kepada Universiti Sultan Zainal Abidin (UniSZA) dan Kementerian Pengajian Tinggi Malaysia yang telah memberi peluang dan tajaan kepada penulis untuk menyambung pengajian di peringkat Ijazah Doktor Falsafah di Universiti Pendidikan Sultan Idris (UPSI). Tidak dilupakan juga para responden, rakan-rakan seperjuangan, anak-anak didik UniSZA dan semua yang terlibat secara langsung ataupun tidak langsung dalam penyelidikan ini, terutamanya para pensyarah dan pelajar Program Pengajian Islam, Universiti Sultan Zainal Abidin dan para pelajar serta guru Sijil Tinggi Agama (STAM) di Maahad Tahfiz wa al-Tarbiyyah, Terengganu. Segala kemudahan, dorongan dan sokongan daripada semua pihak telah membuahkan hasil kajian yang boleh dimanfaatkan dalam bidang pendidikan bahasa Arab khususnya.

Setulus ucapan terima kasih ditujukan khas kepada suami tercinta yang tidak jemu memberikan dorongan yang tulus ikhlas, nasihat, bantuan dan bimbingan dalam menyempurnakan tesis ini. Kepada anak-anak yang tercinta, sokongan dan kesabaran kalian telah memacu motivasi penulis bagi menyempurnakan kajian ini dengan jayanya. Buat ayahbonda yang tercinta, sekalung budi atas segala jerih perit kalian dalam memberi pendidikan, tunjuk ajar dan nasihat yang mengcurah-curah kepada anakanda. Jasa dan budi kalian tidaklah mampu dibalas. Hanya Allah, diharapkan penyempurnaan balasan atas segala pengorbanan ayahanda dan bonda yang tercinta. Sebagai penutup ruangan ini, saya mengharapkan sumbangan yang kecil ini dapat dimanfaatkan oleh semua yang mencintai bahasa Arab agar mereka lebih bermotivasi dan lebih tekun menelaah bahan-bahan bacaan bahasa Arab.





ABSTRAK

Kajian ini bertujuan untuk membina modul pembelajaran sendiri strategi pemahaman membaca teks bahasa Arab. Proses pembinaan modul berdasarkan adaptasi Model Sidek melalui tiga fasa utama iaitu, analisis keperluan; reka bentuk dan pembinaan; penilaian dan pelaksanaan. Pendekatan kualitatif digunakan dalam semua fasa pembinaan melalui pemerhatian, temubual separa berstruktur, kajian kepustakaan, bukti dokumen, ulasan dan komen peserta kajian. Data kualitatif disokong oleh data kuantitatif yang diperolehi daripada soal selidik kesahan kandungan modul oleh empat orang pakar bidang, dan ujian pencapaian (pra dan pasca) oleh 30 orang responden. Data kualitatif dianalisis dengan mereduksikan, memaparkan, dan membuat kesimpulan serta pengesahan data. Data kuantitatif dianalisis menggunakan kadar peratusan dan kekerapan bagi soal selidik kesahan modul dan ujian t bagi ujian pencapaian menggunakan aplikasi Microsoft Exel dan SPSS. Dapatan kajian fasa satu menunjukkan wujudnya keperluan kepada pengajaran strategi pemahaman membaca (adaptasi kaedah *Survey, Question, Read, Recite, Review-SQ3R*) secara bermodul. Fasa kedua telah menghasilkan draf modul secara tersusun dan mempunyai kesahan yang tinggi berdasarkan penilaian kesahan kandungan oleh pakar bidang. Rumusan ujian t pra kefahaman dan pasca kefahaman menunjukkan terdapat perbezaan yang signifikan ($P < .000$) bagi tahap ujian kefahaman pelajar sebelum dan selepas mereka menggunakan modul. Dapatan juga menunjukkan terdapat perbezaan yang signifikan ($P < .000$) bagi tahap masa pelajar menjawab soalan sebelum dan selepas mereka menggunakan modul. Maka, pelaksanaan modul ini adalah efektif untuk membantu meningkatkan kefahaman pelajar ketika membaca teks bahasa Arab dengan lebih tepat dan pantas. Kesimpulannya, modul yang terhasil daripada proses pembinaan secara sistematik ini, mampu meningkatkan kebolehan pelajar memahami bacaan bahasa Arab dengan lebih tepat dan pantas. Kajian ini telah membawa kepada penghasilan model pembinaan modul pembelajaran sendiri dan model strategi membaca yang dikenali sebagai SQR (*Survey, Question, Read*) yang baharu. Penghasilan dan penggunaan modul pembelajaran sendiri ini relevan dengan tuntutan Dasar Pendidikan Kebangsaan Malaysia yang ingin “memastikan setiap murid Islam berpeluang mengikuti Pendidikan Islam dan bahasa Arab yang berkualiti”.





DEVELOPING SELF-LEARNING MODULE FOR STRATEGIC READING OF THE ARABIC TEXTS

ABSTRACT

The purpose of this study is to develop a self-learning module of Arabic language reading comprehension strategies. The module development process is based on the adaptation of the Sidek Model through three main phases, namely, needs analysis; design and construction; evaluation and implementation. The qualitative approach is used in all phases of development through observation, semi-structured interviews, library studies, documentary evidence, participants' reviews and comments. The qualitative data was supported by quantitative data obtained from the module content validity questionnaire by four field experts, and achievement test (pre and post) by 30 respondents. Qualitative data is analyzed by decomposing, presenting, and concluding and validating the data. Quantitative data were analyzed using percentage and frequency for module validity questionnaire and t test for achievement test using Microsoft Exel and SPSS applications. The findings of phase one study show that there is a need for teaching reading comprehension strategies (adaptation of Survey, Question, Read, Recite, Review-SQ3R) modules. The second phase has produced a draft module that is structured and has high validity based on content validity by field experts. The pre-comprehension and post-comprehension test formulations showed significant differences ($P < .000$) for the comprehension tests before and after they used the module. The findings also showed that there was a significant difference ($P < .000$) in the use of time when answering the test questions before and after they used the module. Therefore, the implementation of this module is effective in helping students to understand Arabic text more accurately and quickly. In conclusion, this module has been systematically developed and is able to enhance students' ability to understand Arabic language more accurately and quickly. This study has led to the development of a new model of self-learning module and a new reading strategy model called the SQR (Survey, Question, Read). The use of this self-learning module is relevant to the demands of the Malaysian National Education Policy which seeks to "ensure that every Muslim student has the opportunity to pursue quality Islamic education and Arabic".



KANDUNGAN

Muka Surat

PERAKUAN KEASLIAN PENULISAN	ii
BORANG PENGESAHAN PENYERAHAN DISERTASI	iii
PENGHARGAAN	iv
ABSTRAK	v
ABSTRACT	vi
KANDUNGAN	vii
SENARAI JADUAL	xii
SENARAI RAJAH	xiv
SENARAI SINGKATAN	xv
SENARAI LAMPIRAN	xvi
JADUAL TRANSLITERASI	xvii

BAB 1 PENGENALAN

1.0	Pendahuluan	1
1.1	Latar Belakang Kajian	1
1.1.1	Konsep Membaca Teks Bahasa Arab	2
1.1.2	Strategi Kemahiran Membaca	6
1.1.3	Kepentingan Kemahiran Membaca Bahasa Arab	9
1.2	Permasalahan Kajian	11
1.2.1	Penggunaan Kaedah <i>Grammar Translation</i> Untuk PdP Kemahiran Membaca	12

1.2.2	Kemerosotan Motivasi Untuk Membaca Bahan Bahasa Arab	13
1.2.3	Kurang Pengetahuan, Penggunaan Dan Modul Pengajaran SPB Kemahiran Membaca Teks Bahasa Arab	16
1.3	Persoalan Kajian	19
1.4	Objektif Kajian	19
1.5	Kerangka Konsep Kajian	20
1.6	Skop Kajian	24
1.7	Kepentingan Kajian	26
1.8	Definisi Operasional	27
1.8.1	Pembinaan Modul Pembelajaran Kendiri	27
1.8.2	Strategi Kemahiran Pemahaman Membaca	28
1.8.3	Teks Bacaan Bahasa Arab	29
1.8.4	Bahasa Arab Sebagai Bahasa Asing	29
1.9	Penutup	30

BAB 2 TINJAUAN LITERATUR

2.0	Pendahuluan	31
2.1	Strategi Pembelajaran Bahasa Kedua Atau Bahasa Asing (B2)	32
2.1.1	Definisi SPB	33
2.1.2	Perkembangan Hasil Kajian SPB	35
2.1.3	Pengajaran SPB (<i>Language Learning Strategies Instruction</i>)	41
2.1.4	Perkembangan SPB Kemahiran Membaca	45
2.1.4.1	SPB Pemahaman Membaca Teks	46
2.1.4.2	Teori Kognitif Pemahaman Membaca Teks	48

2.1.4.3	Teori Metakognitif Pemahaman Membaca Teks	53
2.1.4.4	Strategi Membaca SQ3R	55
2.1.4.5	Teknik <i>Skimming</i> Dan <i>Scanning</i>	59
2.1.4.6	Teknik <i>Chunking</i>	60
2.1.5	Konsep PdP Kemahiran Pemahaman Membaca Teks Bahasa Arab	63
2.1.6	Kajian SPB Kemahiran Membaca Teks Bahasa Arab Untuk Penutur Asing	71
2.2	Kajian Pembinaan Modul Pengajaran	74
2.2.1	Prosedur Pembinaan Modul Pengajaran	78
2.2.2	Konsep Modul Pengajaran Dan Pembelajaran	79
2.2.2.1	Model Pembinaan Modul Sidek	85
2.2.2.2	Teori Behaviourisme	88
2.2.2.3	Teori Kognitif	90
2.2.2.4	Teori Neurosains	92
2.2.2.5	Teori <i>Malakah</i>	94
2.2.3	Kajian Keberkesanan PdP Secara Bermodul	96
2.3	Penutup	101

BAB 3 METODOLOGI KAJIAN

3.0	Pendahuluan	104
3.1	Reka Bentuk Kajian	105
3.2	Lokasi Kajian	110
3.3	Responden Kajian	111
3.3.1	Responden Fasa Analisis Keperluan	112
3.3.2	Responden Fasa Penilaian Dan Pelaksanaan	113

3.4	Instrumen Kajian Dan Kaedah Pengumpulan Data	114
3.4.1	Fasa Analisis Keperluan Modul	115
3.4.1.1	Pemerhatian Tak Ikut Serta	115
3.4.1.2	Temubual	116
3.4.1.3	Bukti Dokumen	119
3.4.2	Fasa Reka Bentuk Dan Pembinaan	120
3.4.3	Fasa Penilaian Dan Pelaksanaan	120
3.5	Kaedah Penganalisan Dan Pelaporan Data	126
3.6	Penutup	129

BAB 4 DAPATAN KAJIAN

4.0	Pendahuluan	131
4.1	Dapatan Fasa Analisis Keperluan Modul	132
4.1.1	Pengenalan Kursus al-Qiraah	134
4.1.1.1	Buku Panduan KUSZA (1983-2005), UDM (2007-2009) Dan UniSZA (2010-2017)	134
4.1.1.2	Borang Maklumat Kursus Al-Qiraah (UniSZA-PT01-PK03-BR005, 2016/17)	136
4.1.2	Peringkat Analisis Keperluan Pengguna Modul	139
4.1.2.1	Permasalahan PdP Al-Qiraah	139
4.1.2.2	Penetapan Matlamat, Konsep, Teori Pembelajaran, Rasional, Sasaran Dan Tempoh Masa Penggunaan Modul	158
4.1.3	Peringkat Analisis Keperluan Kandungan Modul	165
4.1.3.1	Pemilihan SPB Dan Model PdP SPB Pemahaman Membaca Teks Bahasa Arab	171

4.2	Dapatan Fasa Reka Bentuk Dan Pembinaan	174
4.2.1	Peringkat Reka Bentuk MPK SPMBA	174
4.2.1.1	Penetapan Spesifikasi MPK SPMBA	175
4.2.1.2	Penetapan Struktur MPK SPMBA	180
4.2.2	Peringkat Pembinaan MPK SPMBA	182
4.2.2.1	Kulit, Garis Panduan (<i>Dalil</i>) dan <i>Muqaddimah</i> MPK SPMBA	183
4.2.2.2	Objektif Dan Maklumat Isi Kandungan MPK SPMBA	188
4.2.2.3	Soalan Ujian Pra Strategi Dan Ujian Pasca Strategi (Ujian Pra 1 Dan Ujian Pasca 1)	190
4.2.2.4	Soalan Ujian Pra Dan Pasca Kefahaman Membaca Teks Bahasa Arab (Ujian Pra 2 Dan Ujian Pasca 2)	192
4.2.2.5	Pelajaran Dan Aktiviti Unit 1, Unit 2 Dan Unit 3	198
4.2.2.6	Pernyataan Rumusan Dan Jawapan Untuk Latihan Serta Ujian Bagi MPK SPMBA	203
4.3	Dapatan Fasa Penilaian Dan Pelaksanaan	204
4.3.1	Penilaian kesahan kandungan prototaip1 MPK SPMBA	205
4.3.1.1	Dapatan Penilaian Formatif Satu Dengan Satu	206
4.3.1.2	Dapatan Penilaian Prototaip 1 MPK SPMBA Oleh Pakar Bidang	210
4.3.2	Pelaksanaan Dan Penilaian Keberkesanan Prototaip 2 MPK SPMBA	232
4.3.2.1	Dapatan Pelaksanaan Dan Penilaian Keberkesanan Prototaip 2 Dalam Kumpulan Kecil	233
4.3.2.2	Dapatan Pelaksanaan Dan Penilaian Keberkesanan Prototaip 2 Dalam Kumpulan Besar	239
4.4	Penutup	250

**BAB 5 PERBINCANGAN, KESIMPULAN DAN CADANGAN**

5.0	Pendahuluan	255
5.1	Pembinaan Modul Pembelajaran Kendiri	256
5.2	PdP Kemahiran Pemahaman Membaca Teks Bahasa Arab Untuk Pelajar Bidang Pengajian Islam	260
5.3	Pedagogi PdP Kemahiran Membaca Bahasa Arab Untuk Penutur Asing	267
5.4	Penutup	273

RUJUKAN		276
----------------	--	-----



**SENARAI JADUAL**

No. Jadual		Muka Surat
1.1	Peringkat Pemprosesan Maklumat Fasa 1, Fasa 2 Dan Fasa 3	22
2.1	Jenis, Fungsi Dan Hasil Kajian Reka Bentuk Pembangunan	77
2.2	Struktur Modul Oleh Henson (1998)	81
3.1	Ringkasan Metodologi Kajian	130
4.1	PdP Bahasa Arab Program Diploma Pengajian Islam (1983-2017)	135
4.2	Pernyataan Objektif Dan Hasil Pembelajaran Kursus Al-Qiraah	138
4.3	Data Penggunaan SPB Metakognitif Responden Pelajar	151
4.4	Implikasi Prinsip-Prinsip Teori Pembelajaran	163
4.5	Rasional MPK SPMBA Berpandukan Soalan Tyler	165
4.6	Ringkasan SPB Graduan Cemerlang Dan SQ3R	172
4.7	Struktur MPK SPMBA Ubahsuaian Struktur Modul Model Sidek	181
4.8	Senarai Soalan Ujian Pra Dan Pasca Pengesanan Penggunaan Strategi	191
4.9	Maklumat Pengkhususan Penilai Pakar Bidang Pdp Bahasa Arab	211
4.10	Borang Soal Selidik Kesahan Kandungan Modul MPK SPMBA	222
4.11	Data Kesahan Kandungan Prototaip 1 MPK SPMBA	224
4.12	Pemurnian Objektif Prototaip 1	225
4.13	Paparan Pemurniaan Soalan Ujian Pra Strategi Untuk Prototaip 2	227
4.14	Soalan Ujian Pra 1 Setelah Diubahsuai	228
4.15	Perubahan Item Soalan 4	229
4.16	Tentatif Bengkel Rintis Penggunaan Modul MPK SPMBA	235
4.17	Data Ujian Pra Kefahaman Dan Ujian Pasca Kefahaman	237
4.18	Data Ujian Pra Kefahaman Dan Ujian Pasca Kefahaman	238
4.19	Rumusan Ujian T Pra Kefahaman Dan Pasca Kefahaman	240
4.20	Rumusan Ujian T Pra Strategi Dan Pasca Strategi	241



4.21	Rumusan Ujian T Tempoh Masa Ujian Pra Dan Pasca Kefahaman	241
4.22	Kekerapan Responden Yang Mendapat Gred BAT	242
4.23	Markah Ujian Pra Kefahaman Dan Gred BAT	243
4.24	Markah Pasca Kefahaman Dan Gred BAT	243
4.25	Perbandingan Markah Ujian Pra Dan Pasca Kefahaman	245
4.26	Maklum Balas Responden (RS) MPK SPMBA	246
4.27	Ctatan Maklum Balas Responden (RS)	249
5.1	Prosedur Strategi Pemahaman Membaca SQR	272

SENARAI RAJAH

No. Rajah	Muka Surat
1.1 Kerangka Konsep Kajian	23
3.1 Fasa Pembinaan Modul PdP SPB Ubahsuaian Model Sidek(2001)	106
4.1 Hubungan Antara SQ3R Dan Substrategi Pemahaman Membaca	174
4.2 Contoh Kulit MPK SPMBA	184
4.3 Contoh Dalil MPK SPMBA	185
4.4 Contoh Mukaddimah Muka Surat 1	186
4.5 Contoh Muqaddimah Muka Surat 2	187
4.6 Contoh Muqaddimah Muka Surat 3	187
4.7 Contoh Objektif Dan Isi Kandungan Dalam MPK SPMBA	190
4.8 Contoh Soalan Ujian Pra Dan Pasca Strategi	192
4.9 Kronologi Pelaksanaan Ujian Pra 1, Ujian Pra 2, Ujian Pasca 1	193
4.10 Contoh Soalan Ujian Pra Kefahaman Teks Bahasa Arab	197
4.11 Contoh Tatacara <i>Survey</i> unit 1	200
4.12 Contoh Latihan <i>Survey</i> Unit 1	201
4.13 Contoh Tatacara Dan Latihan <i>Question</i> Unit 2	201
4.14 Contoh Rumusan Dan Jawapan Soalan Ujian Dan Latihan	203
4.15 Formula Pengiraan Kesahan Kandungan Modul Diadaptasi Dari Sidek Dan Jamaludin (2005)	223
4.16 Contoh Dalil Dan Muqaddimah Yang Telah Dibaiki	231
5.1 Model Pembinaan Modul Pembelajaran Kendiri Nooraihan	259
5.2 Model Strategi Pemahaman Membaca Pantas SQR	272

SENARAI SINGKATAN

IPT	Institusi Pengajian Tinggi
BAT	Bahasa Arab Tinggi
SPM	Sijil Pelajaran Malaysia
SPB	Strategi Pembelajaran Bahasa
SPSS	<i>Statistical Packages For The Social Science</i>
STAM	Sijil Tinggi Agama Malaysia
PdP	Pengajaran dan Pembelajaran
MPK	Modul Pembelajaran Kendiri
SPMBA	Strategi Pemahaman Membaca Bahasa Arab
FKI	Fakulti Pengajian Kontemporari Islam
PDPI	Program Diploma Pengajian Islam
UniSZA	Universiti Sultan Zainal Abidin
SQ3R	<i>Survey, Question, Read, Recite, Review</i>
SQR	<i>Survey, Question, Read</i>
KPM	Kementerian Pelajaran Malaysia
NPK	Nota Pemerhatian Kelas
RPP	Responden Pengguna Pensyarah
RPPL	Responden Pengguna Pelajar
RPL	Responden Pelajar
RPN	Responden Pengajar
RPC	Responden Pelajar Cemerlang
PLB	Pelajar Lemah Bahasa
PCB	Pelajar Cemerlang Bahasa



SENARAI LAMPIRAN

- A Modul MPK SPMBA (Prototaip 2)
- B Prototaip 1
- C Contoh Transkrip Temubual
- D Contoh Borang Kesahan Modul





JADUAL TRANSLITERASI

<u>Huruf Arab</u>	<u>Huruf Latin</u>	<u>Contoh Asal</u>	<u>Contoh Transliterasi</u>
ء	'	سأل	sa'ala
ب	b	بدل	badala
ت	t	تمر	tamr
ث	th	ثورة	thawrah
ج	j	جمال	jamal
ح	h	حديث	hadith
خ	kh	خالد	khalid
د	d	ديوان	diwan
ذ	dh	مذهب	madhhab
ر	r	رحمن	rahman
ز	z	زمزم	zamzam
س	s	سراب	sarab
ش	sh	شمس	shams
ص	ṣ	صبر	sabr
ض	ḍ	ضمير	damir
ط	ṭ	طاهر	tahir
ظ	ẓ	ظهر	zuhr
ع	c	عبد	^c abd
غ	gh	غيب	ghayb
ف	f	فقه	fiqh
ق	q	قاضي	qadi
ك	k	كأس	ka's
ل	l	لبن	laban
م	m	مزمар	mizmar
ن	n	نوم	nawm
هـ	h	هبط	habata
و	w	وصل	wasala





ي

y

يسار

yasar

Vokal PendekHuruf ArabHuruf LatinContoh AsalContoh Transliterasi

اَ

a

فَعَلَ

Fa^cala

اِ

i

حَسِبَ

hasiba

اُ

u

كُتِبَ

kutiba

Vokal PanjangHuruf ArabHuruf LatinContoh AsalContoh Transliterasi

آ ، اِى

Ā (ā)

كاتب ، قضى

katib, qada

يِ

Ī (ī)

كريم

karim

وِ

Ū (ū)

حروف

huruf

**Diftong**Huruf ArabHuruf LatinContoh AsalContoh Transliterasi

اَوْ

aw

قول

qawl

اَي

ay

سيف

sayf

رِى

iyy/i

رجعي

raj^ciyy / raj^ci

وِى

uww/u

عدو

^caduww / ^cadu



BAB 1

PENGENALAN



Kajian ini didahului dengan penjelasan tentang latar belakang, permasalahan, objektif, persoalan dan kepentingan kajian berkaitan proses pembinaa dan penilaian modul pembelajaran sendiri strategi pemahaman membaca teks bahasa Arab untuk penutur asing. Seterusnya, perbincangan dan penjelasan akan disokong oleh skop kajian dan definisi operasi yang akan digunakan dalam kajian ini.





1.1 Latar Belakang Kajian

Kajian ini adalah berkait dengan proses pembinaan dan penilaian sebuah modul pembelajaran sendiri strategi pemahaman membaca teks bahasa Arab bagi penutur asing yang telah mempunyai asas bahasa berkenaan. Oleh itu latar belakang kajian ini akan memfokuskan kepada beberapa topik perbincangan berkaitan konsep, kepentingan dan strategi kemahiran membaca. Topik-topik ini merupakan asas yang menyerlahkan keperluan kepada pembinaan Modul Pembelajaran Kendiri Strategi Pemahaman Membaca Teks Bahasa Arab (MPK SPMBA).

1.1.1 Konsep Membaca Teks Bahasa Arab



Bahasa Arab merupakan antara bahasa yang tertua di dunia. Bahasa ini telah digunakan sebagai bahasa perantaraan utama oleh masyarakat Islam di seluruh dunia untuk mempelajari, memperolehi dan memperkembangkan pelbagai bidang keilmuan, lebih-lebih lagi bidang pengajian Islam. Bahasa ini merupakan bahasa *al-Qurān* dan *al-Hadīth* yang merupakan sumber utama pengajian Islam sejak zaman Nabi (S.A.W) lagi.

Memandangkan bahasa Arab adalah bahasa *al-Qurān*, konsep dan kaedah membaca yang akan dijelaskan adalah berdasarkan wahyu pertama yang diturunkan kepada Nabi Muhammad (S.A.W) dalam *sūrah al-‘Alaq* (ayat 1-5). Penafsiran *sūrah al-‘Alaq* oleh ahli-ahli tafsir telah membawa kepada penemuan konsep membaca yang lengkap, termasuklah cara untuk melaksanakan pembacaan dengan lebih berkesan





(yang kini dikenali sebagai strategi membaca).

Dalam Islam, kepentingan menguasai kemahiran membaca terserlah dengan penurunan lima ayat pertama *sūrah al-‘Alaq* (ayat 1-5) kepada nabi Muhammad (S.A.W) yang dimulai dengan suruhan untuk membaca (*iqra*’) yang bermaksud:

1. Bacalah! dengan menyebut nama Tuhanmu yang menciptakan.
2. Dia telah menciptakan manusia daripada segumpal darah.
3. Bacalah, dan Tuhanmulah Yang Maha Mulia.
4. Yang mengajar (manusia) dengan pena dan tulisan.
5. Dia mengajar manusia apa yang tidak diketahuinya.

(Al-Quran Al-Karim, 2018, p597)

Kemahiran membaca dalam konteks *sūrah* ini ditafsirkan oleh Sayyid Qutb (1992) dalam *Fī Zilāl al-Qurān* sebagai tuntutan belajar dan mengajar dengan perantaraan *qalam* (pena atau tulisan) untuk memperoleh dan menyebarkan ilmu pengetahuan demi kemuliaan dan pembangunan diri seseorang insan. Penggunaan perkataan *iqra*’ (bacalah! olehmu) dalam *sūrah* ini dan bukannya *isma*’ (dengarkanlah olehmu), menunjukkan bahawa pemerolehan ilmu pengetahuan perlu melalui aktiviti yang bersifat aktif seperti membaca yang memerlukan pemahaman, pemerhatian, penelitian dan penafsiran. Ianya berbeza dengan aktiviti mendengar yang disifatkan sebagai aktiviti yang pasif (Kazmi, 2005).

Seterusnya, penelitian terhadap lima ayat dalam *sūrah al-‘Alaq* juga menunjukkan bahawa membaca terbahagi kepada dua jenis iaitu, pertama, membaca tanpa teks bacaan (sebagaimana yang berlaku kepada Nabi (S.A.W) dan kedua, membaca berpanduan teks bertulis seperti mana ketika membaca tafsir *al-Qurān*





(Shihab, 1996). Manakala bahan-bahan bacaan pula merangkumi segala perkara yang bermanfaat dan dapat dijangkau oleh manusia dengan perantaraan pelbagai media yang disimbolkan sebagai “*al-Qalam* (pena) yang merupakan alat atau bahan paling berkesan dan dominan ke arah pemerolehan ilmu pengetahuan” (Qutb, 1992, p 3939). Hal ini menunjukkan bahawa, elemen yang berkait rapat dengan membaca iaitu jenis, bahan dan media bacaan juga diserlahkan secara tidak langsung dalam *sūrah al-‘Alaq*.

Dari sini timbul pula persoalan, kenapa perkataan *Iqra’* diulang sebanyak dua kali dalam surah tersebut? Menurut al-Marāghī (1946), pengulangan perintah tersebut adalah merujuk kepada aktiviti membaca yang lebih berkesan dan membekas di hati dan jiwa seseorang iaitu melalui pembacaan secara berulang kali. Penguasaan kemahiran membaca dan pemerolehan ilmu melalui aktiviti membaca tidak akan tercapai melainkan melalui proses pengulangan bahan bacaan sehingga menjadikan pembaca berkebolehan dan berbakat (*malakah*). Al- Marāghī menukilkan tafsirnya seperti berikut :

وكرر الأمر (اقرأ) لأن القراءة لا تكسبها النفس إلا بالتكرار والتعود على ما جرت به العادة
وتكرار الأمر الإلهي يقوم مقام تكرار المقروء وبذلك تصير القراءة ملكة للنبي ﷺ.....

(al-Marāghī, 1946, p 199)

Penafsiran al-Marāghī ini adalah bertepatan dengan pandangan Ibnū Khaldūn berkaitan prinsip penting bagi menguasai mata pelajaran berbentuk kemahiran iaitu melakukan aktiviti berkaitan sesuatu kemahiran secara berulang kali sehingga memperolehi *malakah* (kebolehan atau bakat) (Ibnū Khaldūn, 2017). Justeru, konsep membaca dalam *sūrah* ini telah dilengkapi lagi dengan satu elemen penting dalam





kemahiran membaca, iaitu strategi membaca yang disimbolkan melalui pengulangan perkataan *iqra'*.

Para sarjana moden dalam bidang pengajaran dan pembelajaran (PdP) bahasa untuk penutur asing juga berpandangan bahawa aktiviti membaca merupakan satu proses kemahiran yang agak kompleks. Ianya melibatkan aspek kognitif yang menekankan aspek pengecaman, membuat interpretasi dan persepsi terhadap bahan bercetak atau bertulis (Giesen, 2001). Menurut Goodman (1971), membaca adalah proses psikolinguistik yang bermula daripada pembaca mengamati perkataan yang terdapat di dalam teks yang dibaca sehinggalah terbentuknya makna berdasarkan pengamatan yang dilakukan.



bahawa membaca melibatkan aspek metakognitif yang menjurus kepada pemikiran, pemahaman, penelitian, dan penilaian. Ianya merupakan suatu proses yang dilakukan oleh pembaca untuk memperoleh setiap maklumat yang hendak disampaikan oleh penulis melalui media kata atau bahasa tulisan (Tarigan, 2008). Justeru, ia merupakan satu proses yang dinamik tetapi kompleks yang meliputi keupayaan membaca dengan cepat, memahami, dan mengingat setiap fakta yang disampaikan serta membuat interpretasi secara bijak dan kritis (Nik Farhan, Nik Hanan & Abdul Rahman, 2010).

Kesimpulannya, konsep membaca yang banyak dibincangkan kini, merupakan rentetan kesinambungan dari pengembangan dan penjelasan tentang apa yang telah diwahyukan kepada Nabi Muhammad (S.A.W) dalam lima ayat pertama *sūrah al-'Alaq*. Ini termasuklah hal yang berkait dengan strategi membaca berkesan yang





merupakan pemangkin utama kajian ini. Perlu juga difahami bahawa tujuan utama membaca walau dalam apa jua bahasa pun, adalah untuk memahami bacaan dan bukanlah sekadar kebolehan menurut patah-patah perkataan. Justeru penguasaan kemahiran membaca yang dilengkapi dengan aplikasi strategi membaca perlu dititikberatkan oleh pembaca dalam usaha pemerolehan dan pengembangan ilmu pengetahuan.

1.1.2 Strategi Kemahiran Membaca

Strategi kemahiran membaca yang dimaksudkan pengkaji dalam kajian ini adalah merupakan salah satu cabang ilmu Strategi Pembelajaran Bahasa (SPB)¹. SPB merupakan antara topik perbincangan yang sedang hangat diperkatakan ketika ini. Hal ini demikian kerana SPB merupakan antara wadah yang dianggap berkesan bagi mengatasi masalah kelemahan PdP bahasa untuk bukan penutur seperti bahasa Arab yang dipelajari oleh masyarakat Islam di Malaysia.

SPB merupakan tindakan yang dilakukan oleh pelajar untuk membantu mereka memahami, mengingat dan menghasilkan aktiviti bagi menguruskan pembelajaran bahasa yang meliputi semua jenis kemahiran bahasa (Chamot, 1998). Penggunaan SPB yang berkesan dan bersesuaian akan menjadikan pembelajaran lebih mudah, cepat, seronok, bersifat sendiri, efektif dan boleh diubahsuai mengikut keadaan (Oxford, 1990).

¹ Strategi Pembelajaran Bahasa akan disingkatkan kepada SPB dalam perbincangan seterusnya.





Sebagai salah satu cabang ilmu SPB, strategi kemahiran membaca didefinisikan sebagai proses-proses mental yang dipilih oleh pembaca untuk digunakan bagi mencapai tugas membaca yang berupa suatu tindakan, atau satu siri tindakan yang digunakan oleh pembaca untuk membina makna ketika proses membaca (Cohen, 1990; Garner 1987). Strategi kemahiran membaca merupakan serangkaian tugas yang difikirkan oleh pembaca untuk membina makna dari bahan bacaan. Tugas tersebut merupakan gabungan beberapa bentuk tindakan yang perlu dilakukan oleh pembaca serta boleh dipelbagaikan dan disesuaikan dengan kandungan, tahap kebolehbacaan dan mutu bahan bacaan, agar kefahaman terhadap teks dapat dioptimumkan (Macaro & Erler, 2008).

SPB mula dibahaskan secara lebih terperinci oleh para pendidik dan pengkaji yang mempersoalkan dan mencari jawapan kepada persoalan kenapa ada pelajar mampu menguasai ilmu yang dipelajari dengan baik, sedangkan sebahagian lagi tidak mampu berbuat demikian. Tambahan pula, apa yang diajar kepada mereka menggunakan tenaga pengajar, bahan dan teknik pengajaran yang sama (Oxford, 1990). Kajian berkaitan persoalan tersebut dimulai dengan penemuan bahawa aplikasi SPB ketika proses PdP sama ada di dalam mahu pun di luar kelas merupakan antara faktor utama yang menyumbang kepada kecemerlangan pelajar dalam pengajian mereka (Rubin, 1975).

Seterusnya, kajian-kajian tentang SPB daripada pelbagai aspek telah dijalankan dengan lebih terperinci. Di antara penemuan yang amat memberangsangkan ialah, SPB boleh diajar dan dipelajari. Penemuan ini merupakan titik tolak kepada penyelesaian berkaitan fenomena kelemahan penguasaan pelajar





yang mempelajari bahasa kedua atau bahasa asing sebagai medium pemerolehan ilmu pengetahuan. (Kamarul Shukri, Mohamed Amin, Zamri & Nik Mohd Rahimi, 2009a; Macaro, 2001; O'Malley & Chamot, 1990; Oxford, 1990).

Pengajaran SPB untuk penutur asing telah dijalankan menerusi program-program latihan penggunaan SPB yang diadaptasi daripada SPB pelajar cemerlang bahasa. Latihan daripada program-program sedemikian telah memberi kesan yang positif kepada prestasi pelajar dalam proses PdP bahasa kedua atau bahasa asing. (Cohen, 2003; Mohamed Amin, 2000; Macaro, 2001; Grenfell & Harris, 1999; O'Malley & Chamot, 1990; Oxford, 1990).

Melihat kepada keberkesanan SPB terhadap peningkatan penguasaan bahasa, beberapa orang pengkaji telah mencadangkan dan melaksanakan pendekatan kajian SPB berupa pembangunan model atau bahan pdp strategi pembelajaran bahasa, khususnya bahasa kedua atau bahasa asing. (Chamot, Barnhardt, El-Dinary & Robbins, 1996; Chamot & O'Malley, 1994; Oxford, 1990; Rubin & Thompson, 1994; Wenden & Rubin, 1987). Malah, Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM) juga telah menghasilkan satu modul pengajaran strategi belajar yang berjudul “Belajar Cara Belajar” khusus untuk para guru. Pusat Perkembangan Kurikulum KPM memainkan peranan membina modul berkenaan bagi memberi garis panduan kepada guru berkaitan strategi pembelajaran yang berkesan sesuai dengan kehendak pendidikan masa kini dan masa depan. Malahan, strategi pembelajaran yang utama diberi penekanan dalam modul tersebut adalah strategi membaca (KPM, 2001).





Dengan demikian, kajian SPB kemahiran membaca diharapkan dapat memberi impak yang lebih besar bagi menyelesaikan masalah berkaitan penguasaan kemahiran membaca bahasa Arab dalam kalangan bukan penutur jati bahasa berkenaan.

1.1.3 Kepentingan Kemahiran Membaca Bahasa Arab

Berdasarkan matlamat PdP bahasa Arab, kemahiran membaca merupakan salah satu kemahiran bahasa yang perlu dikuasai disamping kemahiran mendengar, bertutur dan menulis. Namun begitu, kemahiran membaca bahasa Arab perlu diberi lebih keutamaan berbanding dengan kemahiran-kemahiran bahasa yang lain. Hal ini demikian kerana kemahiran membaca teks bahasa Arab bukan sahaja menjadikan pelajar memahami bahan bacaan, malah berupaya memahami tek-teks pengajian Islam lain yang ditulis dalam bahasa Arab. Selain itu, kemahiran membaca juga berupaya menyediakan tapak yang kukuh bagi pembinaan kemahiran bahasa seseorang, yang merangkumi aspek ejaan, pemerolehan kosa kata, gaya penulisan serta penguasaan tatabahasa (Tu'aymah, 1989). Kemahiran ini juga boleh dianggap sebagai objektif utama yang perlu dikuasai, memandangkan kemahiran-kemahiran lain kurang dipraktikkan secara meluas disebabkan faktor persekitaran yang kurang membantu pemerolehan bahasa asing seperti bahasa Arab yang dipelajari di Malaysia (Nik Rahimi, 1998).

Kemahiran membaca mempunyai hubungan yang erat antara bahan bacaan, proses membaca dan berfikir. Beberapa elemen yang terdapat dalam proses membaca iaitu faham, tindak balas dan kritis menuntut seseorang pembaca untuk berfikir secara





aktif yang membolehkan pembaca berinteraksi dengan teks. Justeru, kemahiran membaca dapat membantu pembaca memahami makna yang tersurat dan juga tersirat yang cuba diketengahkan oleh penulis (Nik Farhan et al., 2010). Dalam keadaan tertentu, pelajar yang menguasai kemahiran ini mampu menjadikan pembelajaran lebih dinamik dan bermotivasi, malah menjadi pemangkin kepada amalan dan tabiat membaca yang baik. Sebaliknya, kelemahan penguasaan kemahiran tersebut bukan sahaja boleh mematahkan semangat seseorang untuk menguasai bahasa yang dipelajari, bahkan ia juga boleh melunturkan keinginannya untuk membaca.

Dalam konteks pengajian di peringkat institusi pengajian tinggi (IPT), kemahiran membaca merupakan kemahiran yang paling dominan dalam proses pembelajaran. Kemahiran membaca adalah antara pemangkin pembelajaran secara sendiri yang dapat memacu kejayaan dan kecemerlangan pengajian mahasiwa di IPT. Hal ini demikian kerana pembelajaran di IPT memerlukan daya usaha pelajar sendiri bagi menguasai bidang yang dipelajari masing-masing. Para pensyarah pula hanyalah bertindak sebagai fasilitator atau pemudah cara. Pembelajaran berpusatkan pelajar yang bersifat sendiri, menjadikan pelajar lebih berautonomi dalam pengajian mereka. Pelajar bebas untuk meneroka ilmu-ilmu yang bermanfaat berdasarkan keinginan dan minat mereka sendiri melalui kemahiran membaca (Huba & Freed, 2000).

Justeru, PdP kemahiran membaca khususnya SPB amat penting bagi pelajar di IPT agar mereka dapat memahami, memperolehi, menguasai dan menilai ilmu yang dipelajari serta dapat diaplikasi dalam kehidupan mereka. Seterusnya, sesuatu ilmu itu dapat dimanfaatkan dan disebar untuk kemaslahatan manusia dan alam seluruhnya.





1.2 Permasalahan Kajian

Bahasa Arab merupakan bahasa utama yang perlu dikuasai oleh umat Islam dalam pemerolehan ilmu yang berteraskan *al-Qurān* dan *al-Hadīth*. Tinjauan sejarah menunjukkan PdP bahasa Arab di Malaysia bermula seiring dengan kedatangan Islam ke Tanah Melayu. Dalam memartabatkan bahasa Arab sebagai bahasa utama pengajian Islam, PdP bahasa Arab di negara ini dilihat berkembang seiring dengan PdP bahasa Inggeris sebagai bahasa kedua.

Pelbagai penambahbaikan telah dilaksanakan oleh Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM) bagi mencapai objektif PdP bahasa Arab sama ada di peringkat sekolah mahu pun di peringkat pengajian tinggi. Namun, kemerosotan penguasaan bahasa Arab termasuklah kemahiran membaca dalam kalangan pelajar sering kali dijadikan topik perbincangan hangat semenjak era 90an sehingga kini. Antara fenomena yang menjadi punca permasalahan tersebut ialah penumpuan kepada penggunaan kaedah *Grammar translation* dalam PdP kemahiran membaca bahasa Arab, kemerosotan motivasi untuk membaca bahan bahasa Arab dalam kalangan pelajar, dan kurang pengetahuan, penggunaan dan modul pengajaran SPB kemahiran membaca dalam proses PdP kemahiran membaca bahasa Arab.





1.2.1 Penggunaan Kaedah *Grammar Translation* Dalam PdP Kemahiran Membaca Bahasa Arab

Analisis sejarah menunjukkan PdP Bahasa Arab untuk penutur asing diadaptasi dari kaedah-kaedah pengajaran bahasa untuk penutur asing di Eropah sejak 1798M lagi (Ahmad Fuad, 2004). Pelbagai kaedah telah dicipta dan diperkenalkan bagi mengatasi masalah yang dihadapi oleh pelajar asing (bukan penutur jati) semasa proses pembelajaran bahasa. Masalah tersebut meliputi faktor demografi, persekitaran dan perbezaan sistem bahasa yang dipelajari dengan sistem bahasa ibunda mereka.

Berdasarkan tinjauan literatur, pendekatan atau kaedah PdP yang biasa digunakan sehingga kini oleh para pengajar bahasa Arab di IPT adalah *Grammar Translation* (Nahu dan Terjemahan) (Nurazan, 2015; Lubis, 2009; Ab. Halim, 2005; Jefridin, 2002; Anwar, 1993). Pendekatan berpusatkan pengajar ini telah menjadi warisan dari satu jenerasi ke jenerasi yang lain terutamanya dalam bidang pengajian Islam dan bahasa Arab (Rosni Samah, 2012).

Pendekatan sebegini hanya akan mendorong pelajar untuk mendengar dan mencatatkan apa yang perlu sahaja. Pandangan dan sumbangan mereka dalam proses tersebut tidak diberi penekanan. Terdapat juga pelajar yang tidak pernah membaca langsung petikan di dalam kelas, bertanyakan soalan atau ditanya, mengeluarkan pendapat atau memberi kesimpulan terhadap apa yang dipelajari (Rosni Samah, 2012). Pandangan ini disahkan lagi dengan hasil kajian berkaitan kemahiran membaca yang dilaksanakan oleh Nurazan (2015).





1.2.2 Kemerosotan Motivasi Untuk Membaca Bahan Bahasa Arab

Isu berkaitan kemerosotan kemahiran membaca dalam kalangan para pelajar sama ada di peringkat sekolah mahupun di institusi pengajian tinggi perlu diberi perhatian yang serius. Kelemahan kemahiran membaca mengakibatkan tabiat membaca dalam kalangan pelajar juga rendah (Nik Mohd Rahimi & Kamarulzaman, 2002; Hasmidar, 2000). Sebagai contoh, satu kajian yang dijalankan terhadap 170 pelajar program Bahasa dan Kesusasteraan Arab pada peringkat Ijazah Sarjana Muda di Universiti Islam Antarabangsa Malaysia (UIAM), menunjukkan lebih separuh responden hanya membaca bahan bacaan Arab sekali sekala sahaja (53.25%). Hampir satu perempat (22.94%) membaca pada tahap agak kerap, 17.74% tidak pernah membaca dan hanya 6.08% membaca setiap hari (Nik Farhan Mutapha et al, 2010).



Fenomena kurang membaca bahan bacaan berbahasa Arab menjejaskan kemahiran mereka untuk menguasai bahasa berkenaan dan seterusnya menjejaskan kefahaman mereka dalam bidang yang diceburi, khususnya pengajian Islam. Kesannya, pelajar program pengajian Islam khususnya, tidak mampu menunjukkan kemahiran mereka untuk merujuk dan memahami *kitāb turāth* yang merupakan antara sumber utama pengajian mereka. Sedangkan kemahiran merujuk dan memahami *kitāb turāth* adalah merupakan hasil pembelajaran yang diharapkan daripada PdP kemahiran bahasa Arab bagi program pengajian Islam di peringkat IPT (Agensi Kelayakan Malaysia, 2014).





Ramai dalam kalangan pelajar Program Pengajian Islam (PPI) menghadapi kesukaran dan masalah untuk memahami subjek-subjek pengajian Islam disebabkan kelemahan memahami bahan pengajian dalam bahasa Arab (Muhammad Fauzi, 2010; Ab. Halim, 2007). Mereka tidak mampu, bahkan tidak tahu untuk mengaplikasi pengetahuan asas bahasa Arab yang telah mereka pelajari diperingkat sekolah bagi memahami bahan-bahan bacaan bahasa Arab. Faktor tersebut telah membawa kepada kemerosotan minat mereka untuk membaca bahan bahasa Arab, walhal ianya penting untuk membantu mereka menguasai bidang pengajian mereka dengan baik (Nurazan, 2015; Che Radiah, 2009; Mat Taib, 2006).

Disamping itu, fenomena penggunaan kaedah *Grammar Translation* dalam proses PdP kemahiran membaca dilihat tidak banyak membantu pelajar menguasai kemahiran membaca. Malah ianya juga boleh memberi kesan negatif terhadap penguasaan ilmu pengajian Islam di IPT (Siti Salwa, 2009; Nasimah, 2006; Ab. Halim & Wan Mohamad, 2006). Terdapat juga pengajar yang menggabungkan kaedah pengajaran tersebut dengan strategi pembelajaran aktif, kolaboratif dan koperatif (kaedah PdP berpusatkan pelajar) seperti penyertaan pelajar membaca nyaring, membuat perbincangan dalam kumpulan kecil bagi memahami teks bacaan. Namun, usaha tersebut juga tidak banyak membantu pelajar (Mohamad Syukri et al., 2015). Proses perbincangan secara berkumpulan sedemikian adalah lebih efektif sekiranya digabungkan dengan penggunaan strategi pemahaman membaca. Akan tetapi, mereka tidak diajar dan dilatih cara atau strategi untuk memahami teks dengan berkesan. Ianya diibaratkan seperti menyuruh nelayan menangkap ikan di sungai tanpa memberikan sebarang alatan seperti joran, mata kail atau pukat. Fenomena ini tidak akan mendatangkan hasil yang memuaskan.





Hasil beberapa kajian juga membuktikan PdP berkaitan yang tidak disertai dengan pengajaran SPB tidak banyak membantu pelajar, lebih-lebih lagi untuk menguasai kemahiran membaca dengan baik. Malah, ramai dalam kalangan pelajar bersikap negatif dan tidak bermotivasi terhadap pembacaan bahasa Arab kerana merasakan teks bahasa Arab sukar untuk difahami walaupun telah melalui tempoh pembelajaran bahasa Arab yang lama iaitu semenjak dibangku sekolah menengah lagi (Siti Salwa, 2009; Nasimah, 2006; Hasmidar, 2000; Raja Mohd Fauzi, Mowafak & Mohamed Amin, 1999; Abdul Malek, 1996).

Justeru, dalam menghadapi situasi kemerosotan penguasaan kemahiran membaca bahasa Arab, pendekatan PdP SPB perlu diberi perhatian oleh mereka yang terlibat dengan pendidikan bahasa Arab, khususnya para pendidik. Ini adalah kerana, penggunaan strategi pembelajaran yang sesuai dan berkesan seringkali didapati mempunyai hubungan yang kuat dengan kecemerlangan prestasi bahasa (Griffiths 2003; Dreyer & Oxford 1996; Green & Oxford, 1995; Chamot, 1993) dan berpotensi untuk menjadi alat pembelajaran bahasa yang sangat berkesan (Febrian, Lubis, Irma Martiny & Nur Syamira, 2017; Nurazan, 2015; O'Malley, Chamot, Stewner-Manzanares, Kupper & Russo, 1985).



1.2.3 Kurang Pengetahuan, Penggunaan Dan Modul SPB Kemahiran Membaca Teks Bahasa Arab

Dalam proses PdP bahasa Arab, masih lagi terdapat kekurangan dari segi pengetahuan dan penggunaan SPB dalam kalangan pelajar mahu pun pengajar bahasa Arab. Ini mungkin disebabkan perkembangan SPB di negara ini masih lagi di peringkat permulaan berbanding dengan perkembangan di Barat. Kajian tentang SPB juga masih lagi sedikit. Kajian tersebut lebih banyak tertumpu kepada penggunaan SPB dan hubungannya dengan elemen-elemen tertentu seperti motivasi, jantina, kemahiran bahasa, demografi dan sebagainya (Kamarul Shukri & Mohamed Amin, 2010; Nurazan, 2004).



Hasil kajian-kajian berkaitan SPB menunjukkan bahawa penggunaan SPB yang berkesan merupakan antara faktor yang banyak membantu pelajar menguasai bahasa Arab dengan baik. SPB juga telah meningkatkan kebolehan pelajar, keyakinan diri, minat dan sikap terhadap pembelajaran bahasa Arab (Sueraya, Ismail S., Ariffin & Ismail H., 2010; Anida, 2003). Kajian yang menjurus kepada penggunaan SPB bahasa Arab untuk kemahiran membaca juga menunjukkan bahawa pelajar yang banyak menggunakan SPB lebih cemerlang dalam penguasaan kemahiran membaca (Eneng, Gusti & Uswatun, 2019; Siti Khuzaimatun, 2009).

Akan tetapi, masalah kurang pengetahuan, kesedaran dan motivasi tentang SPB pula menjadi faktor yang mempengaruhi penggunaan SPB dalam kalangan pelajar yang mempelajari bahasa Arab. Kajian yang dijalankan dalam kalangan pelajar di IPT, mendapati majoriti pelajar tidak mengetahui strategi-strategi





pembelajaran bahasa yang menyebabkan tahap penggunaan SPB pada segenap aspek kemahiran bahasa Arab dalam kalangan mereka hanya berada di tahap sederhana (Linamalini & Kamarul Shukri, 2017; Norasyikin & Siti Salwa, 2013; Soleh, 2011; Nurazan, 2004).

Penumpuan kepada kaedah *Grammar Translation* juga menyebabkan pengajaran strategi membaca tidak berlaku secara langsung di dalam kelas. Ini adalah kerana pengajar bahasa Arab tidak biasa dengan pengajaran strategi membaca dan jarang sekali mengajar strategi membaca secara langsung di dalam kelas (Nurazan, 2015). Kesannya, pelajar tidak peka dengan strategi membaca dan tidak menggunakannya dalam pembacaan mereka (Nik Farhan, 2011; Nik Hanan, Nik Farhan & Nadwah, 2009; Ruhimah, 2003).



Walaupun pengajaran strategi membaca jarang berlaku di dalam kelas kemahiran membaca bahasa Arab, namun masih terdapat pelajar yang mengetahui dan menggunakan pelbagai strategi secara sendiri untuk menguasai ilmu yang dipelajari dan seterusnya menjadi pelajar cemerlang (Kamarul Shukri, Nik Mohd Rahimi, Mohamed Amin & Zamri, 2009b). Perkara ini bertepatan dengan hasil kajian SPB yang menunjukkan bahawa pelajar cemerlang banyak menggunakan strategi pembelajaran bahasa secara sendiri sama ada di dalam mahu pun di luar kelas. Menurut Rivera-Mills dan Plonsky (2007), Woodrow (2005) serta Logan dan Moore (2004), strategi yang digunakan pelajar cemerlang bahasa boleh ditunjukkan kepada pelajar lemah bahasa. Ini bermakna, pelajar lemah bahasa boleh mendapat latihan menggunakan strategi pembelajaran yang digunakan oleh pelajar yang cemerlang memandangkan SPB boleh dan mudah dipindahkan serta diajarkan kepada pelajar





lain. Kaedah ini dikenali sebagai pengajaran strategi pembelajaran bahasa.

Namun begitu, menurut Kamarul Shukri dan Mohamed Amin (2010), faktor kurang perkongsian maklumat berkaitan strategi yang digunakan oleh pelajar cemerlang bahasa lebih-lebih lagi strategi yang digunakan di luar bilik darjah boleh mengekang pemerolehan strategi berkesan untuk dijadikan asas pengajaran SPB. Oleh itu, ianya merupakan antara faktor penting untuk dikaji. Tujuannya adalah untuk memanfaatkan dan mengajarkan strategi-strategi tersebut kepada pelajar-pelajar lain terutamanya yang lemah bahasa. Menurut Kamarul Shukri et. al (2009b) lagi, kajian yang berkaitan dengannya hendaklah dilaksanakan dalam usaha untuk membantu pelajar mengoptimumkan kemahiran mereka dalam aspek pembelajaran dan penguasaan bahasa Arab. Strategi-strategi tersebut boleh dimuatkan dalam bahan pengajaran atau modul pengajaran kemahiran membaca bahasa Arab. Oleh itu, dicadangkan agar strategi yang digunakan oleh pelajar cemerlang bahasa diadaptasi dalam modul PdP kemahiran membaca bahasa Arab dan diajar kepada pelajar yang mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa kedua khususnya pelajar budang pengajian Islam.

Dengan mengambil kira beberapa permasalahan yang berkaitan dengan PdP kemahiran membaca bahasa Arab kepada bukan penutur, penggunaan SPB dan kekurangan modul pengajaran SPB, ianya merupakan antara faktor yang mendorong pengkaji untuk membina modul PdP strategi pemahaman membaca bahasa Arab untuk kegunaan pelajar yang telah mempunyai asas bahasa Arab khususnya pelajar bidang pengajian Islam. Kajian ini cuba untuk mengenengahkan satu cadangan penyelesaian masalah berkenaan berdasarkan kajian-kajian terkini PdP bahasa untuk





penutur asing iaitu melalui pengajaran strategi membaca berkesan secara bermodul.

Dengan pembinaan modul ini juga diharapkan agar dapat membuka ruang dalam kajian mengenai strategi pembelajaran kemahiran membaca bahasa Arab dan seterusnya membantu pelajar yang telah mempunyai asas bahasa Arab daripada pelbagai program pengajian di IPT untuk meningkatkan kemahiran membaca dan memahami teks bacaan akademik dalam bahasa arab dengan lebih baik. Ini adalah kerana modul PdP strategi pemahaman membaca dapat membekalkan pelajar ilmu yang diingini iaitu, memberikan mereka pengalaman, maklumat dan hakikat yang dapat menyuburkan kemampuan mereka membaca dan memahami kandungan bahan yang dibaca.



1.3 Persoalan Kajian

- 1.3.1 Apakah keperluan pengguna dan kandungan modul PdP strategi pemahaman membaca teks bahasa Arab?
- 1.3.2 Bagaimanakah mereka bentuk dan membina modul kemahiran membaca bahasa Arab?
- 1.3.3 Bagaimanakah penilaian kesahan kandungan dan penilaian keberkesanan yang dilakukan terhadap kandungan modul yang telah disediakan?





1.4 Objektif Kajian

- 1.4.1 Mengenal pasti keperluan pengguna dan kandungan modul PdP SPB untuk kemahiran pemahaman membaca teks bahasa Arab.
- 1.4.2 Mereka bentuk kerangka modul dan membina modul PdP SPB untuk kemahiran pemahaman membaca teks bahasa Arab.
- 1.4.3 Membuat penilaian kesahan terhadap kandungan modul PdP SPB pemahaman membaca teks bahasa Arab dan membuat penilaian keberkesanan terhadap pengguna sasaran.



1.5 Kerangka Konsep Kajian

Berdasarkan objektif yang telah digariskan, kajian ini bertujuan untuk mereka bentuk, membina dan menilai sebuah modul PdP SPB pemahaman membaca teks bahasa Arab untuk penutur asing. Kajian ini merupakan salah satu kajian pembinaan bahan PdP. Oleh itu, ia perlu dilaksanakan secara berperingkat-peringkat sepertimana kajian-kajian pembinaan PdP yang lain agar modul yang dihasilkan bermutu dan terjamin keberkesananannya. Dalam hal ini, proses pembinaan bahan PdP yang paling efektif adalah berdasarkan peringkat-peringkat yang terkandung dalam model-model pembinaan bahan PdP iaitu, analisis keperluan (*need analysis*), reka bentuk (*design*), pembinaan (*development*), penilaian (*evaluation*) dan pelaksanaan (*implementation*) (Sidek & Jamaludin, 2005; Sidek, 2001; Dick & Carey, 1996).





Dalam konteks kajian ini, pengkaji telah mengadaptasi peringkat pembinaan modul daripada Model Pembinaan Modul Sidek. Model ini dipilih kerana ia merupakan satu model integrasi peringkat pembinaan modul PdP yang komprehensif dan mengandungi semua peringkat kajian pembinaan PdP (Sidek & Jamaludin, 2005; Sidek, 2001). Oleh itu, bagi menjamin proses pembinaan modul berjalan dengan lancar dan dapat mencapai tiga objektif utama kajian ini, pengkaji merangka konsep kajian berdasarkan tiga fasa kajian iaitu, Fasa Satu: Analisis Keperluan Modul, Fasa Dua: Reka Bentuk dan Pembinaan Modul dan Fasa Tiga: Penilaian dan Pelaksanaan Modul. Setiap fasa mengandungi beberapa peringkat pemprosesan maklumat yang mempunyai tujuan-tujuan tertentu bagi mencapai setiap objektif kajian ini. Peringkat pemprosesan maklumat pada setiap fasa serta tujuannya adalah seperti yang dinyatakan dalam **Jadual 1.1**. Manakala kerangka konsep kajian ini secara terperinci



Jadual 1.1 menunjukkan bahawa kajian ini melibatkan tiga fasa pembinaan modul PdP SPB pemahaman membaca teks bahasa Arab iaitu; fasa analisis keperluan modul; fasa reka bentuk dan pembinaan; dan fasa penilaian dan pelaksanaan. Setiap fasa melibatkan beberapa peringkat pemprosesan maklumat dan penghasilan produk iaitu Prototaip 1 dan Prototaip 2. Prototaip 1 dihasilkan untuk dinilai kesahan kandungannya sebelum dilaksanakan dan dibuat penilaian keberkesanannya kepada pengguna. Seterusnya, pembaikan dan pengemaskinian Prototaip 1 dilaksanakan berdasarkan komentar dan cadangan sehingga terhasilnya Prototaip 2. Setelah itu, Prototaip 2 modul diuji keberkesanannya secara eksperimen dengan menggunakan ujian pra dan pasca. Sekiranya, ujian keberkesanan tidak berjaya, Prototaip 2 modul perlu melalui proses pemilihan isi kandungan semula. Sekiranya eksperimen



pelaksanaan dan pengujian keberkesanan modul berjaya Prototaip 2 akan dikira sebagai hasil utama kajian ini, iaitu sebuah modul lengkap yang telah dibuktikan hasil pembelajarannya dapat dicapai dengan baik oleh pengguna. Ianya juga membuktikan Prototaip 2 adalah sebuah modul PdP SPB pemahaman membaca teks bahasa Arab yang berkualiti dan mampu melatih pelajar lebih berketerampilan ketika proses pemahaman teks bacaan tersebut.

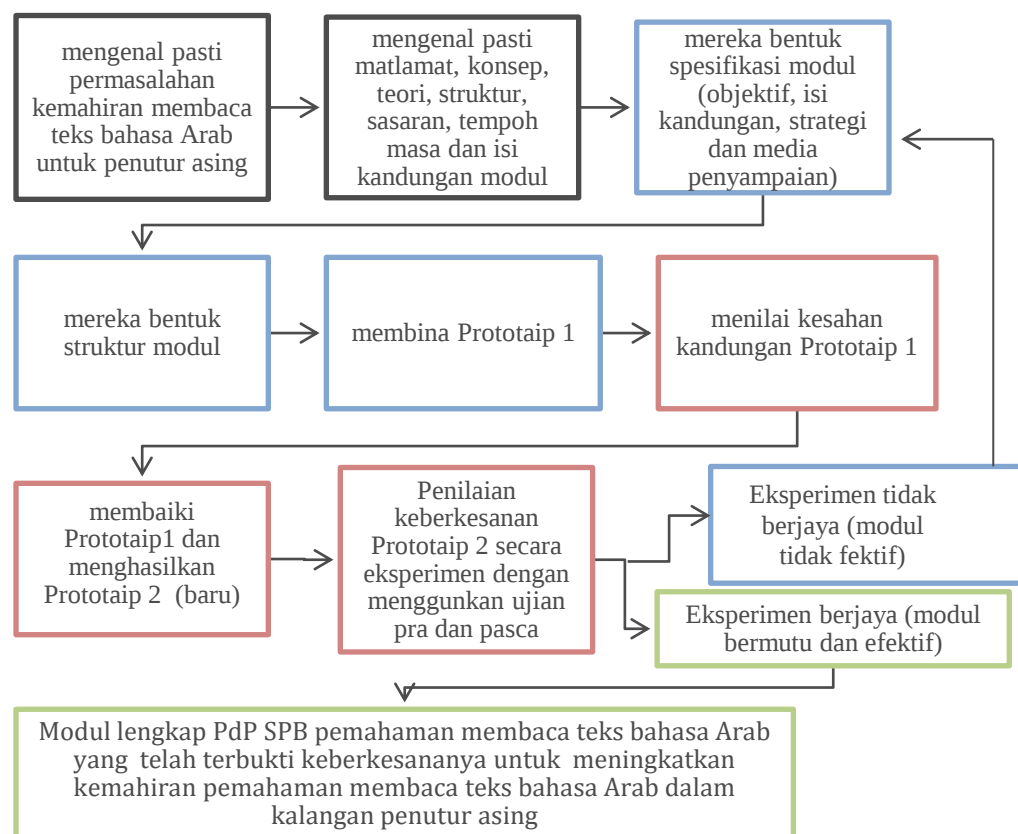
Jadual 1.1

Peringkat Pemprosesan Maklumat Fasa 1, Fasa 2 Dan Fasa 3

	Peringkat pemprosesan maklumat	Tujuan
F A S A 1	Analisis permasalahan PdP kemahiran membaca teks bahasa Arab untuk penutur asing.	Mengenal pasti kelengkapan atau spesifikasi dan struktur modul.
	Analisis SPB pemahaman membaca teks bahasa Arab yang digunakan oleh graduan cemerlang bidang pengajian Islam.	Mengenal pasti isi kandungan modul melalui pemilihan model SPB pemahaman membaca yang bersesuaian dengan matlamat modul.
	Mereka bentuk kerangka dan struktur modul.	Menetapkan spesifikasi dan struktur modul.
F A S A 2	Pembinaan dan penyusunan draf modul.	Menghasilkan prototaip modul (Prototaip1).
	Penilaian kesahan kandungan Prototaip 1 modul oleh pengguna dan pakar bidang.	Membaiki dan mengemaskini Prototaip1 bagi menghasilkan Prototaip 2.
	Pelaksanaan dan penilaian keberkesanan modul dalam kumpulan kecil.	Menguji kebolehlaksanaan modul dan keberkesanan modul dalam kumpulan kecil.
F A S A 3	Pelaksanaan dan penilaian keberkesanan modul dalam kumpulan besar.	Menguji keberkesanan modul dalam kumpulan besar bagi membuktikan bahawa modul PdP SPB pemahaman membaca teks bahasa Arab yang dibina bermutu dan sedia untuk digunakan.



Penelitian **Rajah 1.1** pula menunjukkan bahawa, pemboleh ubah tidak bersandar dalam kajian ini merujuk kepada elemen-elemen yang membantu proses kelengkapan sebuah modul seperti yang terdapat pada peringkat analisis keperluan dan reka bentuk modul. Manakala pemboleh ubah bersandar, adalah modul yang diandaikan akan membantu perubahan kepada kemahiran pemahaman membaca dalam kalangan pelajar yang dapat dihasilkan pada peringkat pembinaan dan penilaian. Justeru, pembinaan kerangka konsep kajian ini adalah untuk memberi panduan kepada pengkaji ketika proses mereka bentuk modul, membina dan menilai modul agar modul yang dihasilkan bermutu dan efektif serta dapat membantu pelajar berkemahiran menggunakan strategi membaca yang efektif untuk memahami teks bacaan bahasa Arab.



Nota:

-
-  Fasa 1 : Kajian Keperluan Modul PdP SPB Pemahaman Membaca Teks Bahasa Arab
 -  Fasa 2 : Reka bentuk dan pembinaan modul PdP SPB Pemahaman membaca teks bahasa Arab
 -  Fasa 3 : Penilaian modul PdP SPB Pemahaman membaca teks bahasa Arab
 -  MODUL PDP SPB PEMAHAMAN MEMBACA TEKS BAHASA ARAB UNTUK PENUTUR ASING
-

Rajah 1.1 Kerangka Konsep Kajian Pembinaan Modul Pdp SPB Pemahaman Membaca Teks Bahasa Arab Untuk Penutur Asing

1.6 Skop Kajian

Kajian ini memberi penumpuan kepada mereka bentuk, membina dan seterusnya menilai sebuah modul pengajaran dan pembelajaran strategi pembelajaran bahasa untuk kemahiran pemahaman membaca teks bahasa Arab. Ia mengandungi pengajaran dan pembelajaran (PdP) strategi pemahaman membaca teks bahasa Arab untuk penutur asing yang telah mempunyai asas bahasa Arab. Strategi dan teknik membaca dalam modul yang dibina ini pula berdasarkan teori dan model membaca yang sesuai, hasil daripada kajian keperluan modul.

Dalam kajian ini, penutur asing yang dimaksudkan oleh pengkaji adalah berdasarkan konteks pendidikan bahasa Arab di Malaysia. Penutur asing tersebut terdiri daripada mereka yang sekurang-kurangnya telah melalui proses PdP subjek Bahasa Arab Tinggi (BAT) atau yang setaraf dengannya sama ada secara formal (di sekolah menengah yang menawarkan subjek berkenaan) atau *informal* (di pusat-pusat pengajian seperti pondok, madrasah dan seumpamanya).



Secara ringkasnya tujuan modul ini dihasilkan adalah untuk membantu pelajar yang telah mempunyai asas bahasa Arab (seperti pengetahuan tata bahasa dan kosa kata yang melebihi seribu patah perkataan) mempertingkatkan kemahiran dan keupayaan memahami teks bahasa Arab melalui penggunaan strategi pemahaman membaca yang dicadangkan pengkaji berdasarkan kajian keperluan modul. Teks bahasa Arab pula dikhususkan kepada teks-teks bacaan ilmiah seperti yang terkandung dalam buku-buku akademik, nota kuliah, jurnal ilmiah dan seumpamanya.

Secara khususnya, kajian ini memberi tumpuan kepada penggunaan SPB kemahiran membaca, dengan membimbing dan melatih pelajar menggunakan strategi membaca yang berkesan. Ini adalah selaras dengan matlamat asas penyelidikan SPB untuk membolehkan pelajar mengaplikasi SPB secara berkesan dalam usaha untuk meningkatkan pembelajaran bahasa mereka.

Ianya amat bersesuaian untuk digunakan dan dimanfaatkan oleh pelajar yang menyambung pengajian di Institusi Pengajian Tinggi (IPT) dalam bidang-bidang yang menggunakan bahasa Arab sebagai medium PdP seperti bidang pengajian Islam dan bahasa Arab. Malah, modul ini juga boleh dimanfaatkan oleh para pengajar bahasa Arab di IPT sebagai panduan bagi melatih pelajar mengaplikasi SPB kemahiran membaca ketika proses PdP.

Melihat kepada kesesuaian modul kepada bakal pengguna, kajian analisis keperluan dan penilaian modul dijalankan di salah sebuah universiti awam Malaysia yang menawarkan bidang pengajian Islam. Untuk tujuan tersebut, penyelidik memilih Universiti Sultan Zainal Abidin (UniSZA) sebagai tempat kajian dan pemilihan





responden² adalah dalam kalangan pelajar dan pensyarah Program Diploma Pengajian Islam (PDPI), Fakulti Pengajian Kontemporari Islam (FKI).

Diharapkan dengan penghasilan modul ini, pelajar-pelajar yang telah mempunyai asas bahasa Arab dapat diberi pendedahan dan latihan untuk menggunakan strategi kemahiran membaca bahasa Arab yang sesuai dan berkesan bagi memahami dan seterusnya menganalisis teks bahasa Arab dengan lebih baik.

1.7 Kepentingan Kajian

Kajian ini penting untuk mendedahkan kepada pelajar dan pensyarah di IPT keperluan mempelajari strategi pembelajaran bahasa yang berkesan bagi mempertingkatkan lagi kemahiran membaca dan seterusnya dapat memahami teks bahasa Arab dengan baik.

Modul ini diharapkan dapat dijadikan panduan oleh sesiapa sahaja yang ingin menguasai kemahiran membaca bahasa Arab pada peringkat yang lebih tinggi. Modul ini bukan sahaja sesuai untuk pelajar di IPT dan masyarakat Malaysia, malah juga pelajar bahasa Arab di serata dunia yang ingin mempertingkatkan kemahiran membaca teks bahasa Arab. Ini adalah kerana kurikulum pengajaran bahasa Arab hampir sama bagi mana-mana IPT sama ada di Malaysia mahupun negara lain seperti Indonesia, Thailand, Filipina dan seumpamanya. Diharapkan juga pelajar di IPT khususnya, lebih bermotivasi untuk membaca bahan bahasa Arab bagi memperoleh ilmu pengetahuan kerana membaca adalah jambatan ilmu.

² Bilangan responden kajian akan dijelaskan secara terperinci dalam Bab 3.





1.8 Definisi Operasional

Kajian ini mengemukakan konsep-konsep penting yang menjadi kata kunci kepada operasi kajian. Ketepatan konsep yang sesuai dengan kajian ini mungkin tidak sesuai dengan konsep yang digunakan dalam kajian oleh penyelidik-penyelidik lain walaupun dalam bidang yang sama. Oleh itu, definisi untuk setiap kata kunci kajian ini penting agar penjelasan yang dinyatakan dalam keseluruhan kajian ini dapat disampaikan secara tuntas.

1.8.1 Pembinaan Modul Pembelajaran Kendiri



Pembinaan bermaksud penghasilan dan pembangunan sesuatu melalui proses-proses tertentu termasuklah aspek penilaian yang merangkumi pengesahan kesesuaian dan keberkesanan daripada pihak-pihak tertentu. Menurut Chin (2009), pembangunan atau pembinaan modul bermaksud menghasilkan dan mereka cipta modul pengajaran yang mengandungi bahan pembelajaran, latihan, bank soalan dan teknik menjawab soalan.

Modul bermaksud pelajaran yang dapat dilaksanakan secara tersendiri ke arah pencapaian sesuatu kelayakan atau kemahiran (Kamus Dewan, 2005). Modul yang dikehendaki dalam kajian ini adalah modul pengajaran yang mewakili satu pakej PdP atau pual belajar sendiri yang lengkap dengan komponen-komponen PdP seperti objektif, aktiviti pembelajaran, aktiviti penilaian serta arahan dan tatacara yang sistematik supaya pelajar dapat mengikuti langkah demi langkah bagi menguasai sesuatu unit pembelajaran dan boleh dilakukan secara individu (Kamdi, 1990).





Pembelajaran sendiri membawa maksud pembelajaran yang boleh dilakukan secara individu atau persendirian tanpa pengajaran daripada guru. Guru hanyalah bertindak sebagai fasilitator (Sidek & Jamaludin, 2005).

Pembinaan Modul Pembelajaran Kendiri dalam kajian ini bermaksud proses mereka bentuk dan membangunkan satu pakej PdP atau pakej belajar sendiri yang lengkap dengan komponen-komponen PdP seperti objektif, aktiviti pembelajaran, aktiviti penilaian serta arahan dan tatacara yang sistematik supaya pelajar dapat mengikuti langkah demi langkah bagi menguasai sesuatu unit pembelajaran dan boleh dilakukan secara sendiri.



1.8.2 Strategi Kemahiran Pemahaman Membaca

Strategi adalah ilmu tentang cara-cara merancang dan melaksanakan tindak-tanduk peperangan, ilmu siasat perang, siasat perang, taktik perang, siasat (muslihat) untuk mencapai sesuatu maksud, rancangan yang teratur (yang menghitung pelbagai faktor) untuk mencapai matlamat atau kejayaan, serampang yang terdiri daripada rancangan atau pendekatan yang utama yang dilaksanakan sekaligus atau secara bersepadu (Kamus Dewan, 2005). Dalam konteks PdP bahasa strategi dimaksudkan sebagai teknik atau perancangan (Rubin, 1975), kaedah atau usaha secara sedar (Bialystok, 1978), teknik dan helah (MacIntyre, 1994) untuk memudahkan penguasaan atau pemerolehan bahasa.

Kemahiran pemahaman membaca merupakan keupayaan pembaca untuk menyebut perkataan dengan betul, memahami makna perkataan, memahami makna ayat,





mengeluarkan isi bacaan dan membuat rumusan (Rosni, 2009). Pengajaran kemahiran membaca dalam kajian ini difokuskan kepada bahan bacaan bercetak yang berbentuk akademik atau bacaan ilmiah seperti buku, nota kuliah, jurnal dan sebagainya.

Strategi kemahiran pemahaman membaca dalam kajian ini bermaksud pemerolehan atau penguasaan teknik bagi kebolehan mengecam, mengamati, membuat interpretasi dan persepsi terhadap bahan bercetak atau bertulis yang berbentuk akademik dan seterusnya memahami makna sebenar melalui proses tersebut.

1.8.3 Teks Bacaan Bahasa Arab



Teks bacaan bahasa Arab yang dimaksudkan adalah yang terkandung dalam buku-buku ilmiah, jurnal-jurnal akademik dan bahan-bahan rujukan pengajian Islam dalam bahasa Arab

1.8.4 Bahasa Arab Sebagai Bahasa Asing

Bahasa Arab yang dipelajari di negara atau tempat yang bahasa ibundanya bukan bahasa Arab. Di Malaysia, bahasa Arab dikira sebagai bahasa yang ketiga selepas bahasa Malaysia dan bahasa Inggeris. Namun dalam konteks kajian ini, bahasa Arab dikira bahasa utama yang perlu dikuasai semua kemahirannya oleh pelajar bidang pengajian Islam.





1.9 Penutup

Perbahasan dalam Bab 1 ini adalah untuk memberi gambaran ringkas tentang beberapa aspek penting dalam kajian yang akan dijalankan oleh pengkaji seperti latar belakang, pernyataan masalah, persoalan, objektif, skop, signifikan dan kerangka konsep kajian. Pembincangan dalam bab ini diakhiri dengan penjelasan tentang definisi beberapa istilah dan konsep yang terdapat dalam kajian perbahasan kajian ini.

Secara ringkasnya, senario yang berlaku dalam PdP bahasa Arab, kepentingan kemahiran membaca, keperluan mempelajari strategi membaca merupakan antara faktor yang membawa kepada pembinaan modul pembelajaran sendiri strategi kemahiran membaca bahasa Arab di IPT. Beberapa fenomena yang dibentangkan telah menyerlahkan faktor penyebab kemerosotan motivasi untuk membaca dan kurang pengetahuan penggunaan SPB kemahiran pemahaman teks bacaan bahasa Arab dalam kalangan pelajar dan pengajar bahasa Arab. Oleh itu, kajian ini cuba untuk mengenengahkan satu cadangan penyelesaian masalah berkenaan melalui pembinaan modul pembelajaran sendiri strategi pemahaman membaca teks bahasa Arab yang meliputi proses reka bentuk, pembinaan, penilaian dan pelaksanaan modul.